

Šesti hrvatski slavistički kongres svečano je zatvoren u subotu 13. rujna u Županijskoj vijećnici u Vinkovcima. Tom je prigodom aklamacijom prihvaćeno priopćenje Kongresa vezano uz asimilacijsku politiku Republike Srbije prema Hrvatima Bunjevcima u Vojvodini. To je priopćenje potaknuto raspravom u sklopu tematske sekcije Hrvati izvan Hrvatske: jezik, književnost, kultura, koja je zaključila da su, temeljem znanstvenih kriterija, bunjevački govori u Srbiji sastavni dio novoštokavskog ikavskog dijalekta te da su „nastojanja da se iz subetničke osnove tamošnjih Hrvata i njihovih govora, koji čine sastavni dio hrvatske jezične baštine, osigura status posebnog *Bunjevačkog jezika i nacije* koji se ima izučavati u državnim školama u Srbiji ocijenjena nastavkom sustavne asimilacijske politike koja nema uporište ni u znanosti ni u demokratskim standardima Europske unije u odnosu prema nacionalnim manjinama“.<sup>1</sup> Tim se priopćenjem pokazalo kako Kongres skrbi o svim gledištima razvoja, zaštite i unapređenja svih sastavnica hrvatskoga jezika, književnosti i kulture, a predsjednika Republike

Hrvatske, predsjednike Vlade, Sabora i odgovornih ministarstava pozvalo se da progovore o kršenju jednog od temeljnih europskih civilizacijskih načela, da zaštite hrvatsku nacionalnu manjinu u Srbiji i traže dosljedno poštivanje manjinskih prava, potpisanih i međudržavnim ugovorom.

Za uspješno realizirani Kongres bez sumnje zaslužni su sudionici i pokrovitelji, ali bez izvrsne organizacije ne bi bilo ni izvrsne realizacije. Stoga sve pohvale i zahvale valja uputiti i samom vrhu Organizacijskoga odbora: predsjedniku Stipi Botici, glavnom tajniku Davoru Nikoliću i tajnici Josipi Tomašić. Na kraju ne preostaje reći drugo nego da nakon ovako iznimno kvalitetnoga Šestoga hrvatskoga slavističkoga kongresa ne možemo očekivati ništa manje kvalitetan zbornik radova, a u njegovu iščekivanju idemo u susret Sedmom hrvatskom slavističkom kongresu, bogatiji za nove znanstvene i stručne rezultate i spoznaje, kontakte i prijateljstva.

*Nikolina Sokolić*

<sup>1</sup> Preuzeto s <http://www.zkvh.org.rs/index.php/component/content/article/27-aktivnosti-zavoda/2329-na-vi-hrvatskom-slavistikom-kongresu-i-teme-iz-kulture-i-književnosti-hrvata-iz-vojvodine>.

## JEZIK MEDIJA NEKADA I SADA

**D**ana 6. i 7. lipnja 2014. godine prvi je put u organizaciji Katedre za suvremeni hrvatski jezik Filozofskoga fakulteta u Osijeku održan znanstveni skup Jezik medija nekada i sada. Voditeljica je skupa Vlasta Rišner. Prvoga su dana izlaganja bila raspoređena u tri dijela, nakon

čega je predstavljena knjiga Krešimira Bačića Rječnik stilskih figura, a drugoga dana u jednome dijelu sa zaključnom riječju i zavravanjem skupa.

Izlaganja su započela pod predsjedanjem Ljiljane Kolenić i Kristiana Lewisa. Na temu Navođenje u novinskome tekstu izlagale su Lana Hudeček i Milica Mihaljević. Zornim primjerima iz novina poput Večernjega lista,

Jutarnjega lista, Novoga lista, 24 sata itd. pokazale su da pravopis vodi računa o opće-obvezujućoj jezičnoj primjeni u administrativnom i znanstvenom funkcionalnom stilu te u većem dijelu publicističkoga stila, dok bi za određene posebnosti publicističkoga stila bio potreban funkcionalan pravopis. Uvodi u člancima odstupaju od pravopisa, čak i kad se sastoje od nekoliko rečenica, što je s dizajnerskoga i novinarskoga gledišta opravdano.

Izlaganje Vladimira Karabalića bilo je O citiranju u suvremenim hrvatskim pisanim medijima. Središnje je pitanje njegova rada: Na što se novinar obvezuje kad citira tuđi govor? Postoje dvije vrste navođenja: neutralno i interpretativno. Neutralno je navođenje uvijek primjereno novinarima, a temelji se samo na iskazu primarnoga govornika. S druge strane, interpretativno nije uvijek primjereno jer novinar interpretira izrečeno i ne može uvijek znati je li primarni govornik iskreno govorio. U interpretativnom navođenju postoje tri skupine surogata: glagoli mišljenja (*misliti, smatrati, vjerovati...*), ilokutivni glagoli (označuju tip radnje, npr. *obećati*) i kinegrami (označuju popratno neverbalno ponašanje ili način govorenja, npr. *klimati, šaputati...*).

Goranka Blagus Bartolec izlagala je o Retorici informativnih medijskih sadržaja na temelju analize dnevnika Hrvatske radiotelevizije i novinskih sadržaja. U tom su izlaganju analizirana retorička sredstva: tropi, figure misli i figure iskaza, ali bez metafore i metonimije.

Marijana Horvat i Barbara Štebih Golub izlagale su rad o Tvorenicama motiviranim osobnim imenom u suvremenome hrvatskom jeziku. Izlagateljice su pronašle odgovarajući korpus u publicističkome stilu elektroničkih medija dnevno.hr, index.hr i tportal.hr od 2011. do 2014. godine. Najzastupljenije su sufiksne izvedenice, uglavnom negativno obojene, na -ac (*bandićevac, glavaševac*);

potom -izacija (*glavašizacija, kosorizacija*); -ovati (*kerumovati, šeksovati*); -izam (*tuđmanizam*), -ijada (*poteminijada*) i -ator (*retuđmanizator*).

Pod predsjedanjem Lane Hudeček i Miline Mihaljević nastavljen je drugi dio izlaganja. Vlasta Rišner govorila je o Jeziku medija kao s(t)jecištu različitih stilova. Rad je tako nazvan zbog prepletanja stilova u jeziku medija koji je upućen velikom broju primatelja. U radu se ističu neka od obilježja znanstvenoga i administrativnoga stila u jeziku medija: konektori, noviji prijedlozi nastali gramatikalizacijom imenica i prijedložni izrazi u prijedložnoj ulozi.

Ljiljana Kolenić izložila je rad na temu Životinje u novinskim člancima. Istraživani su korpus naslovi i novinski članci Večernjega lista, Jutarnjega lista i Glasa Slavonije u kojima su pronađeni zorni primjeri uporabe leksika iz značenjskoga polja životinje.

Rad na temu Ukrajinska i ruska imena u hrvatskim medijima od izbijanja ukrajinske krize izlagao je Kristian Lewis. Istraživanje je provedeno na 105 imena, a njihova je učestalost provjerena na internetskoj tražilici, domeni hr. Na samome je početku pojasnio kako su u hrvatskome jeziku preuzimana ukrajinska i ruska imena u 19. stoljeću. U novije se vrijeme događa da se preuzimaju iz engleskoga jezika, tj. dolazi do anglizacije imena, što nije potrebno, jer su i hrvatski i ukrajinski jezik iz iste jezične porodice.

Izlaganjem o Prinosu osječke Zore pedagoškoj periodici druge polovine 19. stoljeća Jadranka Mlikota nazočne je upoznala sa Zorom, jedinim brojem prvoga osječkoga pedagoškog časopisa za učitelje, objavljenim 1863. godine. Časopis je sastavljen od dva tematska bloka: odgojnoga i metodičkoga. Počinje kalendarom, nazivima mjeseci na nekoliko jezika, u kojemu su navedena imena i katoličkih i pravoslavnih svetaca, zatim slijede pedagoške poslovice, imena pretplat-

nika i utemeljitelja časopisa te zabavnik. U Zori su prepoznatljiva jezična obilježja za- grebačke filološke škole.

O još jednim novinama, tj. jeziku Na- rodne obrane izlagala je Maja Glušac. Prvi je dan znanstvenoga skupa okončan izlaga-

njima Krešimira Bagića o Retorici Frole Traktorista, o Mediologiji kritičarskog su- bjekta Gorana Rema te o Književnoznan- stvenom subjektu u kontekstu medijske kul- ture Sanje Jukić.

*Ivana Krezić*

## PONTES POETICAE



a Filozofskom fakultetu u Osijeku održana je međunarodna student- ska konferencija Pontes poeticae, 23. i 24. svibnja 2014. godine. Članovi Orga- nizacijskog odbora bile su studentice Filo- zofskog fakulteta u Osijeku: Ivana Buljuba- šić, Nikolina Rebrina i Sanja Heraković te profesori s Filozofskog fakulteta u Osijeku: Sanja Jukić i Goran Rem. U organizaciji su pomagale i studentice Kristina Krušelj, Antonia Rašić te Tena Bukna.

Konferencija je započela dvama plenar- nim izlaganjima. Prvo izlaganje na temu Narativni narcizam bosanskohercegovačkog filma, hrvatski autori (Antonio Nuić i Kri- stijan Milić) održao je Nedžad Ibrahimović s Filozofskog fakulteta Univerziteta u Tuzli. Potom je temu MeandarMedia, kretanje su- bjekta prema ovamo, drugi dio izložio Goran Rem s Filozofskog fakulteta Sveučilišta u Osijeku.

Prvom sekcijom studentskih izlaganja predsjedavali su Sanja Heraković (Osijek) i Josip Jagodar (Rijeka), a izlagale su Da- niela Kurucova (Bratislava), Nikolina Re- brina (Osijek), Sanja Heraković (Osijek) te Goran Ledenčan (Zadar).

Između prve i druge sekcije predstavljen je zbornik Medijski stilovi hrvatskoga jezika i književnosti I. i II. Zbornik su predstavili profesori Zlata Šundalić, Goran Rem, Vlasta Rišner, Sanja Jukić te studentice Nikolina Rebrina, Ivana Buljubašić i Sanja Heraković.

Drugom sekcijom predsjedavali su Iva- na Buljubašić (Osijek) i Goran Ledenčan (Zadar), a izlagali su Marija Benko i Petra Diklić (Rijeka), Josip Jagodar (Rijeka), Nikol Bali (Rijeka), Zuzanna Gawalkiewicz (Po- znań) i Petra Vodarić (Rijeka). Predvečer je bio književni razgovor s osječkom književ- nicom Jasnom Horvat (Osijek).

Drugi dan konferencije započeo je go- stujućim predavanjem Poline Korolkove s Ruskog državnog humanističkog sveučilišta u Moskvi. Njezina je tema bila Recepcija romana Nedjeljka Fabrija „Smrt Vronskog“ u Rusiji. Nakon toga predavanja slijedila su studentska izlaganja: Bojana Anđelić (Novi Sad), Alina Kostričenko (Moskva), Karmela Jelčić (Zadar), Alina Kostričenko (Moskva), Ivan Šunjić (Mostar), Stefan Pajović i Pavle Leković (Novi Sad), Slavica Grgić (Osijek) i Ivana Buljubašić (Osijek).

*Josip Jagodar*